

**РЕЛИГИОЗНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ – ДУХОВНАЯ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«КАЛУЖСКАЯ ДУХОВНАЯ СЕМИНАРИЯ КАЛУЖСКОЙ ЕПАРХИИ
РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ»**

Кафедра исторических и церковно-практических дисциплин

УТВЕРЖДАЮ

прот. С. Юреш

проректор по учебной работе

«30» августа 2022 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ДРЕВНЕГРЕЧЕСКИЙ ЯЗЫК

направление подготовки

**Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных
организаций**

магистерская программа

«Русская патрология XVIII – начала XX веков»

Очная форма обучения

Квалификация выпускника
магистр

Утверждено на заседании кафедры
исторических и церковно-
практических дисциплин
Протокол № 4 от 30.08.2022 г.

И.о. зав. кафедрой

Дмитрий

г. Калуга

1. Цели и задачи дисциплины:

Цель курса – изучение грамматики, лексики и синтаксиса древнегреческого языка для более глубокого понимания сочинений святых отцов, Священного Писания и Предания.

Кроме того, изучение древнегреческого языка должно облегчить усвоение новых европейских языков, углубить понимание родного, способствовать освоению международной научной терминологии в области гуманитарных наук.

Задачи курса:

- сформировать у студентов представление об основных этапах развития древнегреческого языка как части мировой культуры; о роли его в развитии европейских языков, в распространении научных знаний;
- научить учащихся читать и переводить со словарем древнегреческие тексты христианских авторов; познакомить их с грамматической системой языка;
- научить применять полученные знания для решения задач профессиональной деятельности: грамотно употреблять богословские термины;
- научить студентов самостоятельному чтению древнегреческих текстов (со словарем);
- приобщить студентов к образу раннехристианской богословской мысли и содействовать выработке у современного студента правильного богословского мышления.

2. Место дисциплины в структуре ООП:

Б1.В.01.03 Древнегреческий язык – дисциплина вариативной части блока дисциплин модуля, формируемого участниками образовательных отношений.

Преподаваемый курс построен на базе курса греческого языка, преподаваемого на бакалавриате, является его продолжением. Настоящий курс состоит из 3 разделов. Первый раздел – морфология. Этот раздел содержит знания о грамматике изменяемых частей речи: существительного, глагола, прилагательного, причастия, местоимений, местоименных прилагательных. Второй раздел – синтаксис. Он содержит знания о принципах построения простых и сложных предложений, функциях различных частей речи, падежных форм в рамках предложения, о принципе последовательности времен в рамках сложной периодической речи и т.д. Третий раздел посвящен усвоению практических навыков перевода оригинальных древнегреческих текстов.

Изучение курса предполагает проведение устных, либо письменных опросов по темам и итогового экзамена. Примерные вопросы и экзаменационные билеты предложены в программе.

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной образовательной программы:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

<i>Код компетенции, содержание компетенции в соответствии с ЦОС ВДО</i>	<i>Индикатор достижения компетенции</i>	<i>Результаты обучения по дисциплине (модулю)</i>
ПК-1 Способен решать актуальные научно-исследовательские задачи в области теологии	ПК-1.1. Знать: фундаментальные разделы теологии; принципы и методы решения научно-исследовательских задач в области теологии.	Знает: - методы поиска, критического анализа и обобщения информации; - основные принципы системного подхода при решении поставленных задач; - методики разработки стратегии действий для выявления и решения проблемной ситуации в рамках единого теологического подхода.

	<p>ПК-1.2. Уметь: использовать знания фундаментальных разделов теологии для решения научно-исследовательских задач по профилю магистерской программы; самостоятельно формулировать научно-исследовательские задачи в области теологии и осуществлять в определенной последовательности их разработку.</p>	<p>Умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - моделировать и критически анализировать проблемную ситуацию в контексте системного теологического подхода; - использовать имеющиеся методы критического анализа для разработки стратегии действий в проблемной ситуации; - обеспечивать разработку и применение конкретных решений при решении поставленных целей.
	<p>ПК-1.3. Владеть: навыками применения научно-исследовательских методов для решения задач в области государственно-конфессиональных отношений</p>	<p>Владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - способами свободного оперирования понятиями, суждениями и умозаключениями, а также основными методами теологического подхода; - навыками разработки единой научной стратегии в рамках критического анализа; - различными формами коммуникации в профессиональной деятельности для разработки и реализации стратегии действий.
<p>ПК-2 Способен решать актуальные профессиональные задачи теолога в просветительской сфере деятельности</p>	<p>ПК-2.1. Знать: современные подходы и технологии нравственного и патриотического воспитания, просветительской деятельности.</p>	<p>Знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основные цели, виды и принципы просветительской деятельности с акцентом на историко-культурное и духовное наследие региона; - актуальные проблемы теолога в просветительской сфере деятельности при использовании современных технологий экскурсионной деятельности.
	<p>ПК-2.2. Уметь: использовать в процессе нравственного воспитания и просветительской деятельности современные технологии для актуализации представлений о христианстве для различных аудиторий.</p>	<p>Умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - применять теологический подход при решении актуальных задач в просветительской сфере деятельности с использованием современных технологий популяризации историко-культурного и духовного наследия; - применять основные приемы, характерные для просветительской сферы деятельности, для решения актуальных задач по профилю магистерской программы.
	<p>ПК-2.3. Владеть: навыками использования современных технологий и подходов при осуществлении нравственного и патриотического воспитания, духовно-просветительской деятельности.</p>	<p>Владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками применения теологических знаний для решения актуальных задач по профилю магистерской программы с использованием современных технологий популяризации историко-культурного и духовного наследия региона.

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных единиц.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры
		2
Аудиторные занятия (всего)	34	34
В том числе:	-	-
Лекции (ЛК)	8	8
Практические занятия (ПЗ)	26	26
Самостоятельная работа (всего)	38	38
Вид промежуточной аттестации (контрольная работа, зачет, зачет с оценкой, экзамен, курсовой проект(работа))	зачет с оценкой	зачет с оценкой
Общая трудоемкость час.	72	72
зач. ед.	2	2

5. Содержание дисциплины

5.1.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела	Формиру емые компете нции	Образователь ные технологии (интерактивн ые формы проведения занятий)	Оценочные средства
1.	Морфология	<p>Тема 1. Имя существительное 1-е склонение. Падежные окончания. Род существительных первого склонения. 2-е склонение. Падежные окончания. Род существительных второго склонения и исключения. 3-е склонение. Падежные окончания. Род существительных третьего склонения и исключения.</p> <p>Тема 2. Прилагательные Степени сравнения прилагательных. Способы образования степеней сравнения: суффиксальные и описательные (аналитические). Склонение прилагательных в сравнительной и превосходной степени. Супплетивные степени сравнения. Абсолютное и относительное значение степеней сравнения в древнегреческом языке.</p> <p>Тема 3. Местоименные прилагательные Местоименные прилагательные. Особенности их склонения. Местоимения — наиболее устойчивый слой лексики индоевропейских языков. Генетическое родство местоимений в латинском, старославянском, древнегреческом и русском языках.</p> <p>Тема 4. Наречия Непроизводные наречия. Способы образования наречий от прилагательных 1-2 склонения и прилагательных 3 склонения. Употребление в качестве наречий застывших падежных форм.</p>	ПК-1 ПК-2	Технология коммуникативного обучения. Использование иллюстративного материала.	Устный опрос

		<p>Степени сравнения наречий.</p> <p>Тема 5. Числительные</p> <p>Категории числительных: количественные, порядковые, разделительные, числительные-наречия. Склонение числительных. Различие в синтаксической функции количественных числительных в древнегреческом и русском языках. Числительные 1, 2, 3 и 1000 и их склонение. Генетическая близость числительных в ряде индоевропейских языков. Греческие цифры.</p> <p>Тема 6. Глагол</p> <p>Личные формы системы перфекта: времена, залоги, наклонения. Личные окончания действительного залога перфекта. Суффиксы времен и наклонений. Аналитические формы страдательного залога в системе перфекта и их типологическое сходство с формами страдательного залога в старославянском и русском языках.</p> <p>Неличные формы глагола: инфинитивы настоящего, прошедшего и будущего времени действительного и страдательного залога; причастия настоящего и будущего времени действительного залога, прошедшего времени страдательного залога, их склонение. Старославянские и русские соответствия греческим причастиям.</p> <p>Отложительные глаголы; аналогичные группы глаголов в старославянском, русском и древнегреческом языках.</p> <p>Описательное спряжение действительного и страдательного залога.</p> <p>Неправильные глаголы. Глагол «εἶμι» и его производные; генетическое родство глагола "быть" в индоевропейских языках.</p>			
2.	Синтаксис	<p>Тема 1. Синтаксис глагола</p> <p>Употребление наклонений в независимом предложении. Конъюнктив со значением желания, побуждения, приказанья, возможности, нерешительности, сомнения. Синтаксические функции инфинитива, его субстантивация, аналогичные явления в латинском и старославянском языках. Infinitivus historicus. Accusativus cum infinitivo, Nominativus cum infinitivo. Временные значения инфинитива в инфинитивных оборотах. Аналогичные конструкции в латинском, старославянском и древнерусском языках.</p> <p>Причастия. Относительное временное значение древнегреческих причастий настоящего и прошедшего времени. Причастия в функции определения (participium attributivum) и в предикативной функции (participium praedicativum). Genetivus absolutus, его значение и способы перевода. Соотношение с причастными конструкциями Ablativus absolutus в латинском и Дательным самостоятельным</p>	ПК-1 ПК-2	Технология коммуникативного обучения. Использование иллюстративного материала.	Устный опрос

		<p>— в старославянском и древнерусском языках.</p> <p>Тема 3. Синтаксис сложного предложения</p> <p>Придаточные предложения со сказуемым в индикативе и конъюнктиве. Значение древнегреческого конъюнктива в зависимых предложениях и его принципиальное отличие от русского сослагательного наклонения в сложных предложениях. Правило последовательности времен (consecutio temporum). Типы придаточных предложений: косвенный вопрос, придаточные времени. Косвенная речь.</p>			
3.	Перевод текстов с древнегреческого языка	<p>Тема 1. Теория и практика перевода (Освоение теоретических и практических основ перевода древнегреческих текстов).</p> <p>Тема 2. Перевод неадаптированных древнегреческих текстов (перевод неадаптированных древнегреческих текстов. Перевод отрывков из Септуагинты).</p> <p>Тема 3. «Βασίλεϋ Οὐράνιε», «Πάτερ ἡμῶν», «Χριστὸς ἀνέστη», «Πιστεύω εἰς ἓνα Θεόν», «Θεοτόκε Παρθένε, χαῖρε», «Δόξα ἐν ὑψίστοις».</p>	ПК-1 ПК-2	Технология коммуникативного обучения. Использование иллюстративного материала	Устный и письменный опросы

5.1.2. Самостоятельная работа студентов (указываются виды самостоятельной работы студентов по разделам и темам, а также формы контроля самостоятельной работы обучающихся)

№ п/п	Наименование раздела дисциплины (темы)	Виды самостоятельной работы студентов	Формы контроля самостоятельной работы студентов
1.	3-е склонение; причастие настоящего времени; предикативное употребление причастия; атрибутивное употребление причастия, его субстантивация; время причастий	Подготовка к устному опросу	Устный опрос
2.	Причастие аориста I и II активного и медиального залогов; употребление аористных причастий; отрицательные частицы при причастиях и глаголах.	Подготовка к устному опросу	Устный опрос
3.	Причастие пассивного аориста; Genetivus absolutus.	Подготовка к устному и письменному опросу	Устный и письменный опросы
4.	Сослагательное наклонение; значение времени в конъюнктиве; придаточное предложение цели; условный период	Подготовка к устному опросу	Устный опрос
5.	Неопределенная форма глагола (infinitivus) и его субстантивация; косвенная речь; имена собственные.	Подготовка к устному и письменному опросу	Устный опрос, письменный опрос
6.	Слияние гласных и слитные глаголы.	Подготовка к устному опросу	Устный опрос
7.	Будущее время и аорист глаголов с основами на плавные (λ, μ, ν, ρ);	Подготовка к устному опросу	Устный опрос

	будущее время глагола εἰμί; возвратные местоимения; взаимное местоимение.		
8.	3-е склонение (продолжение темы 3-его склонения).	Подготовка к устному опросу	Устный опрос
9.	Прилагательное πᾶς, πᾶσα, πᾶν (весь, всякий); склонение прилагательных πολὺς, πολλή, πολύ (многий); μέγας, μεγάλη, μέγα (большой); количественные числительные; атрибутивное и субстантивное употребление словосочетаний; аккузатив пространства и времени.	Подготовка к устному опросу	Устный опрос

5.2. Разделы дисциплин и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	ЛК	ПЗ	СРС	Всего часов
1.	Морфология	2	8	12	22
2.	Синтаксис	2	8	14	24
3.	Перевод текстов с древнегреческого языка	4	10	12	26
Итого:		8	26	38	72

6. Практические занятия (семинары)

№ п/п	№ раздела дисциплины	Тематика практических занятий (семинаров)	Трудоемкость (час.)
1.	Морфология	<p>Тема 1. Имя существительное 1-е склонение. Падежные окончания. Род существительных первого склонения. 2-е склонение. Падежные окончания. Род существительных второго склонения и исключения. 3-е склонение. Падежные окончания. Род существительных третьего склонения и исключения.</p> <p>Тема 2. Прилагательные Степени сравнения прилагательных. Способы образования степеней сравнения: суффиксальные и описательные (аналитические). Склонение прилагательных в сравнительной и превосходной степени. Супплетивные степени сравнения. Абсолютное и относительное значение степеней сравнения в древнегреческом языке.</p> <p>Тема 3. Местоименные прилагательные Местоименные прилагательные. Особенности их склонения. Местоимения — наиболее устойчивый слой лексики индоевропейских языков. Генетическое родство местоимений в латинском, старославянском, древнегреческом и русском языках.</p> <p>Тема 4. Наречия Непроизводные наречия. Способы образования наречий от прилагательных 1-2 склонения и прилагательных 3 склонения. Употребление в качестве наречий застывших падежных форм. Степени сравнения наречий.</p> <p>Тема 5. Числительные Категории числительных: количественные, порядковые, разделительные, числительные-наречия. Склонение числительных. Различие в синтаксической функции</p>	8

		<p>количественных числительных в древнегреческом и русском языках. Числительные 1, 2, 3 и 1000 и их склонение. Генетическая близость числительных в ряде индоевропейских языков. Греческие цифры.</p> <p>Тема 6. Глагол</p> <p>Личные формы системы перфекта: времена, залоги, наклонения. Личные окончания действительного залога перфекта. Суффиксы времен и наклонений. Аналитические формы страдательного залога в системе перфекта и их типологическое сходство с формами страдательного залога в старославянском и русском языках.</p> <p>Неличные формы глагола: инфинитивы настоящего, прошедшего и будущего времени действительного и страдательного залога; причастия настоящего и будущего времени действительного залога, прошедшего времени страдательного залога, их склонение. Старославянские и русские соответствия греческим причастиям.</p> <p>Отложительные глаголы; аналогичные группы глаголов в старославянском, русском и древнегреческом языках.</p> <p>Описательное спряжение действительного и страдательного залога.</p> <p>Неправильные глаголы. Глагол «εἶμι» и его производные; генетическое родство глагола "быть" в индоевропейских языках.</p>	
2.	Синтаксис	<p>Тема 1. Синтаксис глагола</p> <p>Употребление наклонений в независимом предложении. Конъюнктив со значением желания, побуждения, приказа, возможности, нерешительности, сомнения.</p> <p>Синтаксические функции инфинитива, его субстантивация, аналогичные явления в латинском и старославянском языках. Infinitivus historicus. Accusativus cum infinitivo, Nominativus cum infinitivo. Временные значения инфинитива в инфинитивных оборотах. Аналогичные конструкции в латинском, старославянском и древнерусском языках.</p> <p>Причастия. Относительное временное значение древнегреческих причастий настоящего и прошедшего времени. Причастия в функции определения (participium attributivum) и в предикативной функции (participium praedicativum). Genetivus absolutus, его значение и способы перевода. Соотношение с причастными конструкциями Ablativus absolutus в латинском и Дательным самостоятельным — в старославянском и древнерусском языках.</p> <p>Тема 3. Синтаксис сложного предложения</p> <p>Придаточные предложения со сказуемым в индикативе и конъюнктиве. Значение древнегреческого конъюнктива в зависимых предложениях и его принципиальное отличие от русского сослагательного наклонения в сложных предложениях. Правило последовательности времен (consecutio temporum). Типы придаточных предложений: косвенный вопрос, придаточные времени. Косвенная речь.</p>	8
3.	Перевод текстов с древнегреческого языка	<p>Тема 1. Теория и практика перевода (Освоение теоретических и практических основ перевода древнегреческих текстов).</p> <p>Тема 2. Перевод неадаптированных древнегреческих текстов (перевод неадаптированных древнегреческих текстов. Перевод отрывков из Септуагинты).</p> <p>Тема 3. «Βασιλεὺς Οὐράνιε», «Πάτερ ἡμῶν», «Χριστὸς ἀνέστη», «Πιστεύω εἰς ἓνα Θεόν», «Θεοτόκε Παρθένε, χαῖρε», «Δόξα ἐν ὑψίστοις».</p>	10
Итого:			26

7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

7.1 Описание оценочных средств текущего контроля успеваемости

7.1.1. Вопросы для проведения практических занятий по темам дисциплины.

Раздел I. Морфология

Тема 1. Имя существительное

1-е склонение. Падежные окончания. Род существительных первого склонения.

2-е склонение. Падежные окончания. Род существительных второго склонения и исключения.

3-е склонение. Падежные окончания. Род существительных третьего склонения и исключения.

Тема 2. Прилагательные

Степени сравнения прилагательных. Способы образования степеней сравнения: суффиксальные и описательные (аналитические). Склонение

прилагательных в сравнительной и превосходной степени. Супплетивные степени сравнения. Абсолютное и относительное значение степеней сравнения в древнегреческом языке.

Тема 3. Местоименные прилагательные

Местоименные прилагательные. Особенности их склонения.

Местоимения — наиболее устойчивый слой лексики индоевропейских языков. Генетическое родство местоимений в латинском, старославянском, древнегреческом и русском языках.

Тема 4. Наречия

Непроизводные наречия. Способы образования наречий от прилагательных 1-2 склонения и прилагательных 3 склонения. Употребление в качестве наречий застывших падежных форм. Степени сравнения наречий.

Тема 5. Числительные

Категории числительных: количественные, порядковые, разделительные, числительные-наречия. Склонение числительных. Различия в синтаксической функции количественных числительных в древнегреческом и русском языках. Числительные 1, 2, 3 и 1000 и их склонение. Генетическая близость числительных в ряде индоевропейских языков. Греческие цифры.

Тема 6. Глагол

Личные формы системы перфекта: времена, залоги, наклонения. Личные окончания действительного залога перфекта. Суффиксы времен и наклонений. Аналитические формы страдательного залога в системе перфекта и их типологическое сходство с формами страдательного залога в старославянском и русском языках.

Неличные формы глагола: инфинитивы настоящего, прошедшего и будущего времени действительного и страдательного залога; причастия настоящего и будущего времени действительного залога, прошедшего времени страдательного залога, их склонение. Старославянские и русские соответствия греческим причастиям.

Отложительные глаголы; аналогичные группы глаголов в старославянском, русском и древнегреческом языках.

Описательное спряжение действительного и страдательного залога.

Неправильные глаголы. Глагол «εἶμι» и его производные; генетическое родство глагола "быть" в индоевропейских языках.

Раздел II. Синтаксис

Тема 1. Синтаксис глагола

Употребление наклонений в независимом предложении. Конъюнктив со значением желания, побуждения, приказаний, возможности, нерешительности, сомнения.

Синтаксические функции инфинитива, его субстантивация, аналогичные явления в латинском и старославянском языках. Infinitivus historicus. Accusativus cum infinitivo, Nominativus cum infinitivo. Временные значения инфинитива в инфинитивных оборотах. Аналогичные конструкции в латинском, старославянском и древнерусском языках.

Причастия. Относительное временное значение древнегреческих причастий настоящего и прошедшего времени. Причастия в функции определения (participium attributivum) и в предикативной функции (participium praedicativum). Genetivus absolutus, его значение и способы перевода. Соотношение с причастными конструкциями Ablativus absolutus в латинском и Дательным самостоятельным — в старославянском и древнерусском языках.

Тема 3. Синтаксис сложного предложения

Придаточные предложения со сказуемым в индикативе и конъюнктиве. Значение древнегреческого конъюнктива в зависимых предложениях и его принципиальное отличие от русского сослагательного наклонения в сложных предложениях. Правило последовательности времен (consecutio temporum). Типы придаточных предложений: косвенный вопрос, придаточные времени. Косвенная речь.

Раздел III. Перевод текстов с древнегреческого языка

Тема 1. Теория и практика перевода (Освоение теоретических и практических основ перевода древнегреческих текстов).

Тема 2. Перевод неадаптированных древнегреческих текстов (перевод неадаптированных древнегреческих текстов. Перевод отрывков из Септуагинты).

Тема 3. «Βασιλεῦ Οὐράνιε», «Πάτερ ἡμῶν», «Χριστὸς ἀνέστη», «Πιστεύω εἰς ἓνα Θεόν», «Θεοτόκε Παρθένε, χαῖρε», «Δόξα ἐν ὑψίστοις».

Описание показателей и критериев оценивания знаний, умений и навыков. Шкала оценивания.

- ответов на вопросы практических занятий по темам дисциплин:

Развернутый ответ студента должен представлять собой связное, логически последовательное сообщение на заданную тему, показывать его умение применять определения, правила в конкретных случаях.

Критерии оценивания:

- 1) полноту и правильность ответа;
- 2) степень осознанности, понимания изученного;
- 3) языковое оформление ответа.

Оценка «5» (отлично) ставится, если: 1) студент полно излагает материал, дает правильное определение основных исторических понятий, определяет хронологические рамки, явления имеющего отношение к вопросу, историографические аспекты изучения вопроса, причины, сущность и последовательность исторического явления; 2) обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только из учебника, но и самостоятельно составленные; 3) излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм литературного языка.

Оценка «4» (хорошо) – студент дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для отметки «5», но допускает 1–2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1–2 недочета в последовательности и языковом оформлении излагаемого.

Оценка «3» (удовлетворительно) – студент обнаруживает знание и понимание основных положений данной темы, но: 1) излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий, не имеет представления об историографическом аспекте проблемы; 2) не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры; 3) излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого.

Оценка «2» (неудовлетворительно) ставится, если студент обнаруживает незнание историографических аспектов, причин и последствий исторических явлений. Оценка «2» отмечает такие недостатки в подготовке, которые являются серьезным препятствием к успешному овладению последующим материалом. Оценка «1» – ставится, если студент обнаруживает незнание историографических аспектов, причин и последствий исторических явлений, а также неумение владеть понятиями, имеющими отношение к изложению материала.

Критерии	Показатели	Шкала оценивания
Фактическое знание вопроса	Знание вопроса полное и прочное	«отлично»
Способность увязывать теоретические положения с соответствующей практикой	Теоретические положения проиллюстрированы конкретными примерами, Теоретические положения применяются в новой ситуации Творчески применены знание теории к решению профессиональных задач	
Понимание основных проблем и сущности излагаемого вопроса	Студент знает определения основных понятий, применяет их осмысленно и системно	
Логика и последовательность изложения материала	Изложение логично, последовательно, грамотно. Студент умеет делать выводы по излагаемому материалу	
Обоснованность выбора источников	Источники и литература по теме использованы полностью. Студент умеет самостоятельно работать с источниками и литературой	
Культура речи	Ответ на поставленный вопрос сформулирован правильно и точно. Изложение материала научно грамотное и практически целесообразное.	
Фактическое знание вопроса	Знание вопроса полное	«хорошо»
Способность увязывать теоретические положения с соответствующей практикой	Теоретические положения проиллюстрированы конкретными примерами, Теоретические положения применяются в новой ситуации	
Понимание основных проблем и сущности излагаемого вопроса	Студент знает определения основных понятий	
Логика и последовательность изложения материала	Изложение логично Студент умеет делать выводы по излагаемому материалу	
Обоснованность выбора источников	Источники и литература по теме использованы полностью.	

	Студент умеет самостоятельно работать с литературой.	
Культура речи	Ответ на поставленный вопрос сформулирован правильно и точно. Изложение материала научно грамотное.	
Фактическое знание вопроса	Знание вопроса неполное	«удовлетворительно»
Способность увязывать теоретические положения с соответствующей практикой	Теоретические положения проиллюстрированы конкретными примерами,	
Понимание основных проблем и сущности излагаемого вопроса	Студент частично знает определения основных понятий	
Логика и последовательность изложения материала	В изложении есть логические ошибки, непоследовательность	
Обоснованность выбора источников	Источники и литература по теме использованы не полностью.	
Культура речи	Ответ на поставленный вопрос сформулирован неточно.	
Фактическое знание вопроса	Знание вопроса не полное или отсутствует	«неудовлетворительно»
Способность увязывать теоретические положения с соответствующей практикой	Теоретические положения не проиллюстрированы конкретными примерами.	
Понимание основных проблем и сущности излагаемого вопроса	Студент не знает определения основных понятий.	
Логика и последовательность изложения материала	В изложении есть логические ошибки, непоследовательность	
Обоснованность выбора источников	Источники и литература по теме использованы не полностью. Студент не умеет самостоятельно работать с источниками и литературой	
Культура речи	Ответ на поставленный вопрос сформулирован неправильно.	

7.2 Описание оценочных средств промежуточной аттестации

7.2.1. Примерный перечень вопросов для подготовки к зачету с оценкой

1. Сообщите основные сведения о глаголе, его основах, основных формах, словарных формах.
2. Какие временные формы глагола образуются от каждой из основ?
3. Проспрягайте глаголы γράφω, διδάσκω, в praesens indicative activi et passivi.
4. Проспрягайте глаголы διδάσκω, λύω, ἄγω, ἔχω в imperfectum indicative activi et passivi.
5. Проспрягайте глаголы διδάσκω, λύω, ἄγω, ἔχω в Aoristus indicative activi et passivi.
6. Проспрягайте глаголы διδάσκω, λύω, ἄγω, ἔχω в Aoristus indicative medii
7. Проспрягайте глаголы διδάσκω, λύω, ἄγω, ἔχω в Aoristus indicative passive.
8. Проспрягайте глаголы διδάσκω, λύω, ἄγω, ἔχω в futurum I activi et passivi.
9. Проспрягайте глаголы γράφω, διδάσκω, λύω в praesens coniunctivi activi et passivi.
10. Проспрягайте глаголы γράφω, διδάσκω, λύω в perfectum indicativi activi et medii-passivi.

11. Проспрягайте глагол εἰμί во всех, известных вам, формах.
12. Образуйте от глаголов διδάσκω, γράφω все, известные вам, причастия, образуя формы именительного и родительного падежей единственного числа.
13. Образуйте от глаголов διδάσκω, λύω, ἄγω, ἔχω все, известные вам, инфинитивы.
14. Просклоняйте существительные λίθος, ἄμνός, δῶρον, αἶνος, ἄνθρωπος.
15. Просклоняйте существительные οἶνος, λύρα, δόξα.
16. Просклоняйте существительные νύξ, αἶψα.
17. Поясните образование сравнительной и превосходной степеней сравнения прилагательных и наречий. Супплетивные степени сравнения.
18. Посчитайте от одного до двадцати. Посчитайте от двадцати до ста десятками.
19. Виды числительных. Приведите примеры.

Практическая часть представляет собой чтение, перевод, лексический и грамматический анализ библейских (Ветхозаветных и Новозаветных) текстов и произведений Святых Отцов (отрывки).

Описание показателей и критериев оценивания знаний, умений и навыков. Шкала оценивания.

- *ответа на зачете с оценкой*

Критерии	Показатели	Шкала оценивания
Усвоение программного теоретического материала	<ul style="list-style-type: none"> - дает аргументированный, полный ответ по вопросу, демонстрирующий знание основного содержания дисциплины и его элементов в соответствии с прослушанным лекционным курсом и с учебной литературой; - демонстрирует знание основной и дополнительной литературы и источников по вопросу. 	Зачтено «отлично»
Способность увязывать теоретические положения с соответствующей практикой	<ul style="list-style-type: none"> - демонстрирует полное понимание материала, выводы доказательны, приводит примеры, дополнительные вопросы не требуются; - иллюстрирует теоретические положения конкретными примерами, применяет их в новой ситуации; - творчески применяет знания теории к решению профессиональных задач. 	
Понимание основных проблем и сущности излагаемого вопроса	<ul style="list-style-type: none"> - знание определений и основных понятий; - корректно использует профессиональную терминологию; - осмысленность; - системность. 	
Способность самостоятельного мышления при изложении материала	<ul style="list-style-type: none"> - логичность изложения; - последовательность изложения; - грамотность изложения; - делает обоснованные выводы по излагаемому материалу. 	
Усвоение программного теоретического материала	<ul style="list-style-type: none"> - дает аргументированный, полный ответ по вопросу, демонстрирующий знание основного содержания дисциплины и его элементов в соответствии с прослушанным лекционным курсом и с учебной литературой; - демонстрирует знание основной литературы и источников по вопросу. 	Зачтено «хорошо»
Способность увязывать теоретические положения с соответствующей практикой	<ul style="list-style-type: none"> - демонстрирует понимание материала, выводы доказательны, приводит примеры, - иллюстрирует теоретические положения конкретными примерами, применяет их в новой ситуации 	

Понимание основных проблем и сущности излагаемого вопроса	- знание определений и основных понятий; - корректно использует профессиональную терминологию; - осмысленность;	Зачтено «удовлетворительно»
Способность самостоятельного мышления при изложении материала	- последовательность изложения; - грамотность изложения; - делает обоснованные выводы по излагаемому материалу.	
Усвоение программного теоретического материала	- дает неполный ответ по вопросу; - демонстрирует знание основной литературы и источников по вопросу.	
Способность увязывать теоретические положения с соответствующей практикой	- демонстрирует понимание материала, не приводит примеры, дополнительные вопросы требуются;	
Понимание основных проблем и сущности излагаемого вопроса	- знание не все необходимые определения и основные понятия.	
Способность самостоятельного мышления при изложении материала	- непоследовательность изложения; - не делает выводы по излагаемому материалу.	Не зачтено «неудовлетворительно»
Усвоение программного теоретического материала	- не дает ответ по вопросу; - не демонстрирует знание основной литературы и источников по вопросу.	
Способность увязывать теоретические положения с соответствующей практикой	- не демонстрирует понимание материала, не приводит примеры, дополнительные вопросы требуются;	
Понимание основных проблем и сущности излагаемого вопроса	- нет знания определений и основных понятий.	
Способность самостоятельного мышления при изложении материала	- непоследовательность изложения; - не делает выводы по излагаемому материалу.	

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

а) основная литература

1. Доровских, Л. В. Древнегреческий язык: учебное пособие / Л. В. Доровских. – 6-е изд., стер. – Москва: ФЛИНТА, 2017. – 135 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=103358> – Библиогр.: с. 128. – ISBN 978-5-9765-1049-4.

2. Соболевский, С. И. Древнегреческий язык: учебное пособие / С. И. Соболевский. – Санкт-Петербург: Алетей, 2000. – 615 с. – (Библиотека русской педагогики). – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=75300> – ISBN 5-89329-136-0.

б) дополнительная литература

1. Турко, У. И. Тестовые задания по древнегреческому языку: учебно-методическое пособие: [16+] / У. И. Турко; Елецкий государственный университет им. И.А. Бунина. – Елец: Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина, 2010. – 85 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=271956>

в) программное обеспечение

Windows Professional 8.1 № лицензии 64675679 от 2015-01-22;

Office St2013 № лицензии 64675680 от 2015-01-22

Windows Professional 10 Office St2016 № лицензии 87045472 от 2018-08-07

г) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

Учебный год	Наименование ресурса	Договор/контракт	Срок доступа	Количество доступов
2022/2023	«Университетская библиотека онлайн»	Договор № 77–04/2022 от 13.04.2022 г.	с 14.05.2022 по 13.05.2023 г.	362

1. Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» (ИС "Единое окно ") <http://window.edu.ru>

2. Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования <http://fgosvo.ru>

3. Портал «Информационно-коммуникационные технологии в образовании» <http://www.ict.edu.ru>

4. «Университетская библиотека онлайн» <https://biblioclub.ru>

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины

В Семинарии предусмотрены учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой магистратуры, оснащенных оборудованием и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории. Для проведения занятий лекционного типа предлагаются наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий (в электронном виде – презентаций), обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие рабочим учебным программам дисциплин.

Помещение для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду вуза.

10. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

В процессе организации и проведения учебного процесса преподавателя необходимо уметь планировать и организовывать свое время, что позволяет распределить учебную нагрузку и является важным условием успешного преподавания дисциплины.

Преподаватель должен активно непосредственно участвовать в учебном процессе и проводить подготовку к нему. Необходимость постоянной подготовки к лекциям и практическим занятиям обусловлена потребностью отражать современные подходы, взгляды, данные по темам и разделам. Проводя подготовку к учебному процессу необходимо изучать современные методические рекомендации, результаты научных исследований, новые технологии и т.д.

Целью работы преподавателя должно быть эффективное восприятие материала слушателями. В процессе преподавания реализуются следующие виды учебных работ: лекция и практическое занятие, самостоятельная работа. При реализации различных видов учебной работы преподаватель должен использовать образовательные технологии (создание интерактивных презентаций, обучающие компьютерные программы, технологии развития мышления (эффективная лекция, таблицы, работа в группах и т.д.)

Лекции.

Лекция – основной вид учебных занятий, а их проведение – наиболее широко используемый метод обучения в высшем образовании. Лекция формирует у слушателя базовые системные знания для последующего усвоения материала методом самостоятельной работы. Задачами, решаемыми преподавателем в ходе лекции, являются раскрытие сущности темы и анализ ее главных положений путем изложения учебного материала согласно учебной программе и формирование, и развитие у слушателей навыков самостоятельной работы по поиску информации в учебной и научной литературе,

интернет-источниках. Преподаватель должен знать существующие в педагогической науке и используемые на практике варианты лекций, их дидактические возможности, а также их методическое место в структуре учебного процесса.

В ходе подготовки лекции преподаватель должен разрабатывать план лекции, в котором должен определить те основные материалы, которые слушатели должны понять и записать. Содержание лекций определяется рабочей программой обучения. Желательно, чтобы каждая лекция охватывала и исчерпывала определенную тему курса и представляла собой логически вполне законченную работу и не допускала перерыва ее в таком месте, когда основная идея еще не полностью раскрыта. Содержание лекции должно быть организованным и четким, что делает усвоение материала доступным. Содержание лекции должно отвечать следующим требованиям: изложение материала от простого к сложному; от известного к неизвестному; логичность, четкость и ясность в изложении материала; возможность проблемного изложения; дискуссии и диалога в конце лекции с целью активизации деятельности слушателей; опора смысловой части лекции на подлинные факты, события, явления, статистические данные; тесная связь теоретических положений и выводов с практикой и профессиональной деятельностью врачей. Темы лекций предшествуют темам практических занятий, однако не дублируют их в полном объеме. Лекционный материал представляется в обобщающем виде.

В ходе лекционного занятия преподаватель должен четко озвучить тему, представить план, кратко изложить цель, учебные вопросы, ознакомить слушателей с перечнем основной и дополнительной литературой по теме. Во вступительной части лекции необходимо обосновать место и роль изучаемой темы в учебной дисциплине, раскрыть ее практическое значение. Раскрывая содержание учебных вопросов, акцентировать внимание врачей на основных категориях, явлениях и процессах, особенностях их протекания. Следует также раскрывать сущность и содержание различных точек зрения и научных подходов к объяснению тех или иных явлений и процессов. При изложении лекционного материала преподавателя следует аргументировано обосновать собственную позицию по спорным теоретическим вопросам, приводя примеры, раскрывать положительный отечественный и зарубежный опыт. По ходу изложения, возможно, задавать риторические вопросы и самому давать на них ответ. Преподаватель в целом не должен отвлекаться от излагаемого материала лекции. Преподаватель должен руководить работой слушателей по конспектированию лекционного материала, подчеркивать необходимость отражения в конспектах основных положений изучаемой темы.

Используемый во время лекции наглядный материал – слайды, таблицы, схемы, иллюстрации помогает вести конспекты и улучшает темп предложения материала лекций. В заключительной части лекции необходимо сформулировать общие выводы по теме, раскрывающие содержание всех вопросов, поставленных в лекции. Для закрепления материала, подготовки к семинарским и практическим занятиям и выполнения самостоятельной работы необходимо рекомендовать литературу, основную и дополнительную, в том числе учебно-методические материалы, а также электронные источники (интернет-ресурсы).

Практические занятия.

Подготовка к проведению занятий проводится регулярно. Организация преподавателем практических занятий должна удовлетворять следующим требованиям: количество занятий должно соответствовать учебному плану программы, содержание планов должно соответствовать программе, план занятий должен содержать перечень рассматриваемых вопросов.

Во время практических занятий используются словесные методы обучения, как беседа и дискуссия, что позволяет вовлекать в учебный процесс всех слушателей и стимулирует творческий потенциал обучающихся. Преподавателю необходимо иметь, для проведения практических занятий, наглядные пособия – наборы таблиц по теме занятия.

При подготовке к практическим занятиям преподавателю необходимо знать план его проведения, продумать формулировки и содержание учебных вопросов, выносимых на обсуждение, ознакомиться с новыми публикациями по теме. На практических занятиях используются практические методы обучения.

В начале занятия преподаватель должен раскрыть теоретическую и практическую значимость темы занятия, определить порядок его проведения, время на обсуждение каждого учебного вопроса. В ходе занятия следует дать возможность выступить всем желающим и предложить выступить тем слушателям, которые проявляют пассивность. Целесообразно, в ходе обсуждения учебных вопросов, задавать выступающим и аудитории дополнительные и уточняющие вопросы с целью выяснения их позиций по существу обсуждаемых проблем, а также поощрять выступление с места в виде кратких дополнений.

Преподаватель активно должен участвовать в разработке ситуационных задач, тестовых заданий по темам, разделам, которые будут использоваться в процессе обучения.

Контрольные мероприятия на практических занятиях проводятся в виде текущего контроля в виде опроса. Текущий контроль знаний осуществляется преподавателем во время каждого практического занятия. До проведения занятий преподаватель должен иметь перечень вопросов и критерием положительной оценки является зачтение данной темы. После освоения разделов дисциплин преподавателю необходимо быть готовым и провести промежуточный контроль в форме тестовых заданий и для этого необходимо иметь набор тестовых заданий и трафареты для работы слушателей.

В заключительной части практического занятия следует подвести итог: дать объективную оценку выступления слушателя и учебной группы в целом, раскрыть положительные стороны и недостатки проведения занятия, ответить на вопросы, назвать тему очередного занятия и дать необходимые задания.

Обучение предусматривает самостоятельную работу слушателей. Преподаватель должен проводить контроль самостоятельной работы обучающихся.

Итоговая аттестация осуществляется в виде экзамена. Первый этап – контроль теоретических знаний с использованием контрольных вопросов и тестовых заданий на бумажном носителе или компьютере. Второй этап – собеседование по билетам с решением ситуационных задач или практических заданий.

Основным условием успешной сдачи слушателями итоговой аттестации является систематическая работа на лекциях и практических занятиях, самостоятельная работа при участии и контроле преподавателя.

Обеспечение студентов инвалидов и лиц с ОВЗ печатными и электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

Учебно-методические материалы обучающимся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предоставляются в формах:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудио файла,
- в печатной форме на языке Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Образовательные технологии

Реализация компетентного и личностно-деятельностного подхода в образовании предполагает применение активных и интерактивных форм обучения, таких как разбор

конкретных ситуаций, коллективная мыслительная деятельность, дискуссии, работа над проектами научно-исследовательского характера и т. д. При этом предпочтение отдается технологиям, создающим дидактические и психологические условия, побуждающие студентов к активности, проявлению творческого, исследовательского подхода в процессе учебы, и технологиям, позволяющим не только подкреплять теоретические знания практикой, но и приобретать их, погружаясь в профессиональную деятельность.

В ходе изучения данной дисциплины предполагается применение следующих образовательных технологий:

Технологии развития критического мышления ориентированы на развитие навыков анализа и критического мышления, демонстрации различных позиций и точек зрения, формирование навыков оценки альтернативных вариантов в условиях неопределенности.

Дистанционные образовательные технологии направлены на интеграцию в учебный процесс Интернет-технологий, телекоммуникационных технологий и технологий, реализуемых на базе информационно-образовательной среды Семинарии (ИОС). Применение названных образовательных технологий предполагает размещение учебных и учебно-методических материалов на сайте Семинарии и в ИОС. Неотъемлемым условием полноценной реализации дистанционных образовательных технологий в процессе освоения курса является осуществление коммуникации между преподавателем и студентом посредством специально созданной для этого информационно-коммуникативной среды.

Мультимедийные образовательные технологии предполагают организацию лекционных занятий с использованием презентаций. Использование иллюстративного материала позволяет реализовать требование наглядности и тем самым способствует повышению степени и качеству усвоения информации. Преимуществом использования названных технологий является визуализация знаний, облегчающая понимание предлагаемого материала.

Комплексное использование в учебном процессе всех вышеназванных образовательных технологий стимулируют личностную, интеллектуальную активность, способствуют формированию компетенций, в той степени, которой они формируются в процессе освоения данного курса.

Разработчик:

Иеромонах Иоанн (Король), к. богослов. наук, доцент кафедры исторических и церковно-практических дисциплин Калужской духовной семинарии